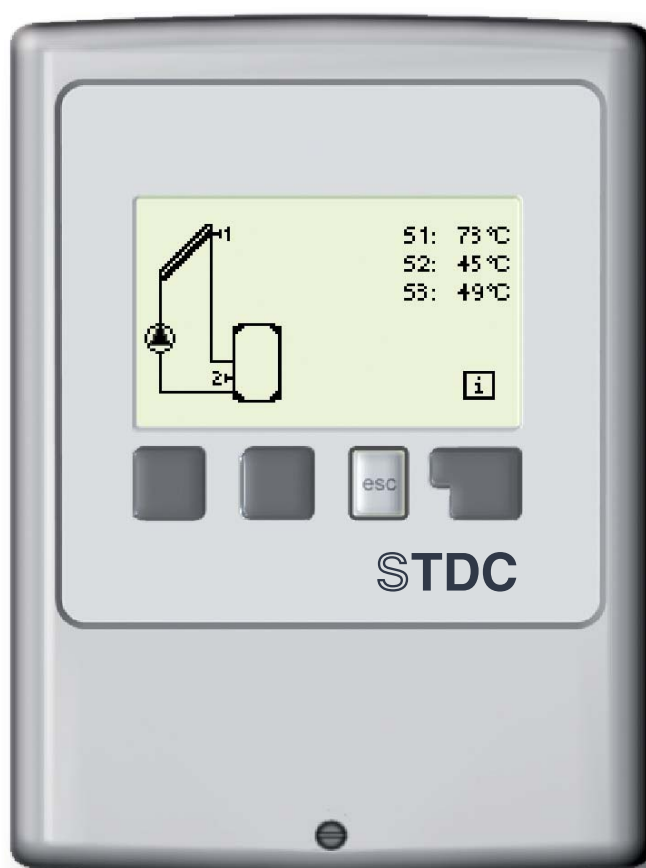


Centralina differenziale di temperatura **STDC**

Istruzioni per l'installazione e l'utilizzo



Leggere attentamente prima dell'installazione e dell'accensione

Contenuti

A.1	Dichiarazione conformità CE	3
A.2	Istruzioni generali	3
A.3	Spiegazione dei simboli	3
A.4	Cambiare l'apparecchio	4
A.5	Garanzia	4
B.1	Specifiche	5
B.2	Notizie generali	6
B.3	Fornitura	6
B.4	Smaltimento	6
B.5	Varianti idrauliche	7
C.1	Installazione a muro	8
C.2	Collegamento elettrico	9
C.3	Collegamento delle sonde di temperatura	11
D	Schemi di collegamento	12
E.1	Display e impostazioni	16
E.2	Programmazione	17
E.3	Programmazione libera	17
E.4	Sequenza e struttura del menu.	18
1. Temperature		19
2. Statistiche		20
2.1	Ore di operazione	20
2.2	ΔT medio	20
2.3	Resa energetica	20
2.4	Panorama grafico	20
2.5	Registro errori	20
2.6	Reset / cancella	20
3. Modi visualizzazione		21
3.1	Schematico	21
3.2	Panoramico	21
3.3	Alternato	21
4. Modalità operativa		22
4.1	Automatico	22
4.2	Manuale	22
4.3	Off	22

5. Impostazioni **23**

5.1	Tmin S1	23
5.2	Tmax S2	23
5.3	ΔT	24
5.4	Tref	24
5.5	Orari termostato	25
5.6	Funzione party	25

6. Funzioni protezione **26**

6.1	Protezione antiblocco	26
6.2	Protezione gelo	26
6.3	Sovratemperatura sistema	27
6.4	Sovratemperatura collettore	27
6.5	Allarme collettore	27
6.6	Raffreddamento	28
6.7	Antilegionella	28

7. Funzioni speciali **29**

7.1	Selezione programma	29
7.2	Ora e data	29
7.3	Calibrazione sonde	29
7.4	Assistente messa in funzione	30
7.5	Impostazioni di fabbrica	30
7.6	Espansioni	30
7.7	Contabilizzazione	30
7.7.1	Misurazione resa	30
7.7.2	Tipo antigelo	31
7.7.3	Percentuale glicole	31
7.7.4	Portata	31
7.7.4	Correttore ΔT	31
7.8	Funzione aiuto partenza	31

8. Blocco menu **32**

9. Valori di servizio **33**

10. Lingua **34**

Z.1	Malfunzionamenti	35
Z.2	Sostituire il fusibile	36
Z.3.	Manutenzione	37

Safety instructions

A.1 Dichiarazione di conformità CE

Apponendo il marchio CE alla centralina il produttore garantisce che la Centralina Differenziale di Temperatura STDC, di seguito STDC, è conforme alle seguenti importanti direttive:

- Direttiva CE basso voltaggio
73/23/EEC, come previsto da 93/68/EEC
- Direttiva CE compatibilità elettromagnetica
89/336/EEC versione 92/31/EEC versione 93/68/EEC

La conformità è stata testata e la documentazione corrispondente e la dichiarazione di conformità CE sono contenute in un file del produttore.

A.2 Istruzioni generali **E' necessario che leggete questo!**

Questa documentazione tecnica e le istruzioni di montaggio contengono indicazioni di base ed importanti informazioni che riguardano la sicurezza, l'installazione, l'impostazione, la manutenzione e l'utilizzo ottimale della centralina.

Devono essere osservate le normative valide per sicurezza, le direttive del fornitore locale di energia, le leggi di riferimento e le istruzioni d'installazione ed uso dei componenti che fanno parte del sistema. La centralina non può in nessun caso sostituire qualsiasi organo di sicurezza che il cliente è tenuto ad installare!

Il montaggio, il collegamento elettrico, la messa in funzione e la manutenzione dell'apparecchio dovrebbero essere effettuate solo da tecnici abilitati.

Per il cliente finale: accertarsi che il personale addetto fornisca informazioni dettagliate sul funzionamento della centralina. Tenere sempre questa documentazione vicino alla centralina.

A.3 Spiegazione dei simboli



Pericolo

Il mancato rispetto di queste istruzioni può risultare pericoloso per la vita a causa di folgorazione elettrica.



Pericolo

Il mancato rispetto di questa indicazione può causare danni alla persona come ad esempio scottature, o perfino infortuni gravi.



Attenzione

Il mancato rispetto di questa indicazione può comportare danni gravi alla centralina e al sistema, o all'ambiente.



Attenzione

Informazione particolarmente importante per il funzionamento e l'utilizzo ottimale della centralina e del sistema.

Istruzioni di sicurezza

A.4 Modifiche dell'unità



Le modifiche alla centralina possono compromettere la sicurezza e la funzionalità della centralina o dell'intero sistema.

- Non sono permesse modifiche, aggiunte o la conversione della centralina senza autorizzazione scritta del produttore
- E' inoltre proibito installare componenti aggiuntivi che non sono stati testati insieme alla centralina
- Se l'integrità della centralina non può essere garantita, ad esempio in caso di danni che riguardano l'involucro, allora sostituire immediatamente la centralina
- Qualsiasi componente della centralina o accessorio che non è in perfette condizioni deve essere immediatamente sostituito
- Utilizzare solo componenti ed accessori originali del produttore
- La targa del produttore sulla centralina non deve essere alterata, rimossa o resa illeggibile
- Solo le impostazioni descritte in questa documentazione possono garantire il corretto funzionamento della centralina

A.5 Garanzia e durata

La centralina è stata sviluppata e testata prestando particolare attenzione alla qualità ed alla sicurezza. La centralina è garantita per un periodo di due anni dalla data di vendita.

La garanzia e la durata non includono, tuttavia, danni alle persone o alle cose che sono attribuite ad una o più delle seguenti cause:

- Mancato rispetto di questa documentazione tecnica e istruzioni montaggio
- Installazione, impostazione, manutenzione e funzionamento improprie
- Riparazioni improprie
- Modifiche strutturali della centralina non autorizzate
- Installazione di componenti aggiuntivi che non sono stati testati insieme alla centralina
- Qualsiasi danno che risulta da un uso prolungato della centralina anziché da un difetto oggettivo
- Mancato utilizzo di componenti ed accessori originali
- Utilizzo di propri dispositivi anziché di quelli forniti
- Operazioni sopra o sotto il limite dei valori elencati nelle specifiche tecniche
- Cause di forza maggiore

Descrizione della centralina

B.1 Specifiche tecniche

Specifiche elettriche:

Tensione	230VAC +/- 10%
Frequenza	50...60Hz
Consumo corrente	~ 1.5VA
Potenza contatto	
- uscita relè meccanico	460VA per AC1 / 185W per AC3
Fusibile interno	2A slow blow 250V
Categoria protezione	IP40
Classe protezione	II
Sonde entrata	3 x Pt1000
Range di misura	-40°C - 300°C

Condizioni climatiche permesse:

Temperatura ambiente	
- per funzionamento centralina	0°C...40°C
- per trasporto/magazzino	0°C...60°C
Umidità dell'aria	
- per funzionamento centralina	max. 85% umidità rel. a 25°C
- per trasporto/magazzino	nessuna condensa di umidità permessa

Altre specifiche e dimensioni

Involucro	2 parti, plastica ABS
Tipo installazione	Installazione su parete
Dimensioni esterne	115mm x 86mm x 45mm
Dimensioni aperta	108mm x 82mm x 25.2mm
Display	Ampio display grafico, 128 x 64 punti
Programmazione	4 pulsanti

Sonde di temperatura:	(potrebbero non essere incluse nella fornitura)
Sonda collettore o caldaia	Pt1000, sonda immersione TT/S2 fino a 180°C
Sonda accumulo	Pt1000, sonda immersione TT/S2 fino a 180°C
Sonda a contatto	Pt1000, sonda a contatto TR/S1.5 fino a 180°C
Distanza sonde	2x0.75mm ² allungabile fino a 30m max.

Tabella resistenze temperature per sonde Pt1000

°C	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Ω	1000	1039	1077	1116	1155	1194	1232	1270	1308	1347	1385

Descrizione della centralina

B.2 Informazioni sulla centralina

La centralina differenziale STDC permette un utilizzo efficiente ed un controllo del funzionamento dell'impianto solare o di riscaldamento. La centralina colpisce soprattutto per il suo funzionale e semplice utilizzo, quasi "auto-spiegante". Per ogni punto della programmazione, i dati sono associati a determinate funzioni con spiegazioni integrative. Il menù della centralina contiene parole chiave per le impostazioni ed i valori misurati, ma anche dei testi d'aiuto e grafici.

La STDC può essere utilizzata come centralina differenziale di temperatura per diverse varianti di sistema illustrate e spiegate in B.5.

Importanti caratteristiche delle STDC:

- Descrizione dei grafici e dei testi nel display
- Semplice controllo dei valori correnti misurati
- Analisi e monitoraggio del sistema attraverso grafici statistici, ecc.
- Ampi menù d'impostazione con spiegazioni
- Il blocco del menù si può attivare per evitare modifiche indesiderate
- Funzione di reimpostazione dei valori precedenti o delle impostazioni del produttore

B.3 Fornitura

- Centralina di temperatura differenziale STDC
- 2 viti 3,5x35mm, 2 tasselli S6 per installazione a muro
- 4 fascette di rinforzo con 8 viti, fusibile di rambio 2A slow blow
- 1 morsettiera per connessione PE.
- Istruzioni di installazione e messa in funzione STDC

Sono eventualmente comprese, in base al tipo di configurazione/ordine:

- 2-3 sonde di temperatura Pt1000 ad immersione e guiane portasonda

Sono inoltre disponibili:

- sonde temperatura Pt1000, sonde immerse, protezione messa a terra.

B.4 Smaltimento

La centralina è conforme alla direttiva europea RoHS 2002/95/EC che riguarda le restrizioni relative all'utilizzo di alcune sostanze negli apparecchi elettrici ed elettronici.



Non gettare assolutamente questa centralina con i rifiuti domestici. Gettare la centralina solo in contenitori adatti o consegnarla al venditore o produttore.

Descrizione della centralina

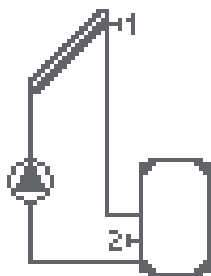
B.5 Varianti idrauliche



Le figure seguenti devono essere utilizzate solo come schemi indicativi dei vari sistemi idraulici, e non hanno alcuna pretesa di completezza. Non sostituire la centralina se non necessario.

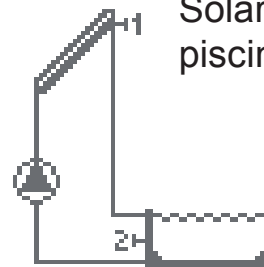
Per alcune applicazioni specifiche, potrebbe essere obbligatoria l'aggiunta di ulteriori componenti nel sistema e per la sicurezza delle componenti, ad esempio valvole di chiusura, valvole di non ritorno, dispositivi di temperatura, dispositivi antiscottatura, ecc., e devono essere quindi previsti.

①



Solare con accumulo

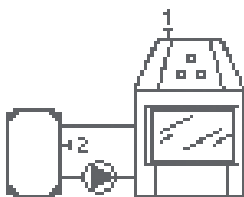
②



Solare con piscina

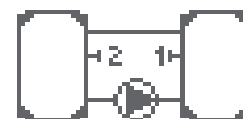
③

Caldaia a legna con accumulo



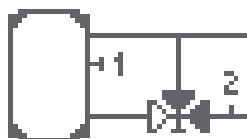
④

Trasferimento



⑤

Innalzamento del ritorno



⑥

Termostato



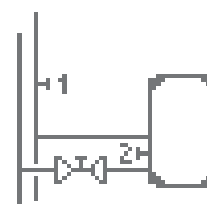
⑦

ΔT universale



⑧

Valvola



Installazione

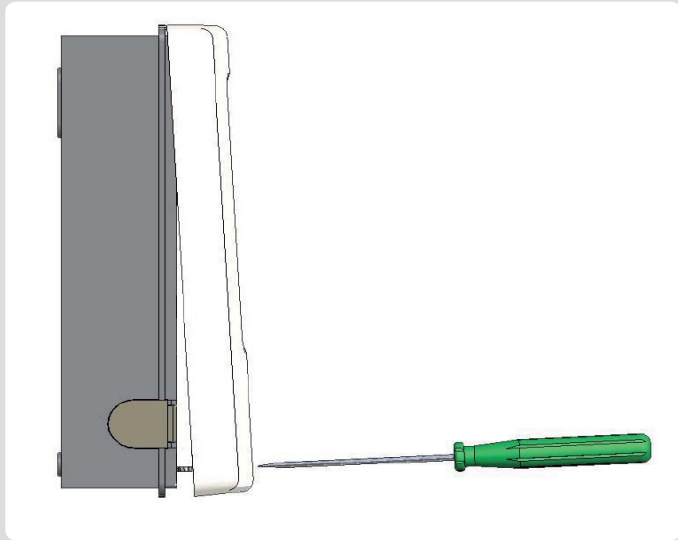
C.1 Installazione su parete



Attenzione

Installare la centralina solo in ambienti asciutti e sotto le condizioni climatiche descritte in B.1 "Specifiche". Prestare attenzione ai seguenti punti 1-8.

C.1.1



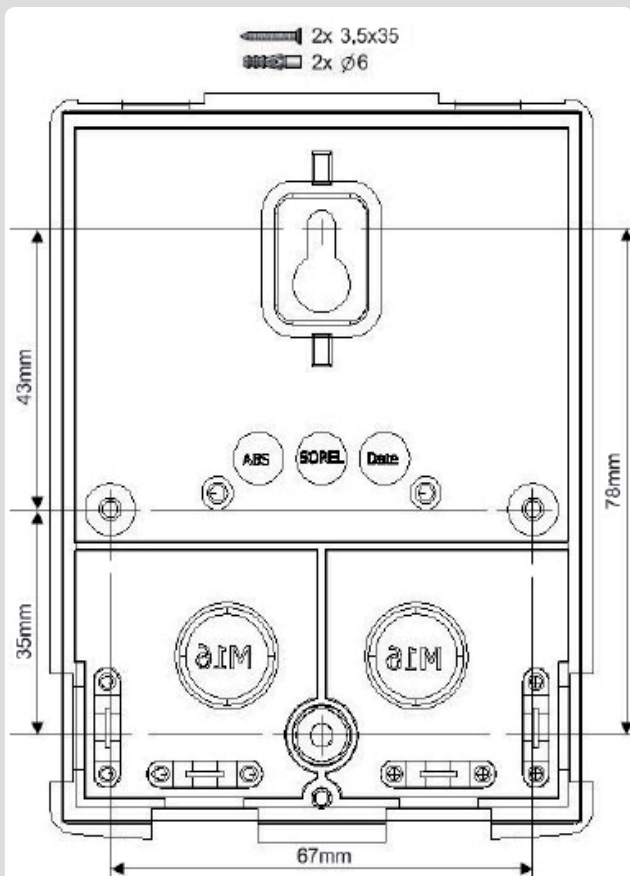
1. Svitare completamente la vite del coperchio

2. Con attenzione, tirare via la parte superiore dell'apparecchio da quella inferiore.

3. Mettere via la parte superiore, assicurandosi di non toccare la parti elettroniche.

4. Fissare la parte inferiore dell'apparecchio (C.1.2) sulla posizione desiderata e segnare i 2 fori. Assicurarsi che la superficie del muro sia il più possibile liscia affinché la centralina non sia deformata durante il fissaggio delle viti.

C.1.2



5. Utilizzando un trapano con punta da 6, fare 2 buchi nei punti segnati sul muro ed infilare i tasselli. E' anche possibile l'installazione con 4 buchi.

6. Infilare la vite superiore ed avvitarela un pò.

7. Fissare la parte superiore alla centralina ed inserire le altre viti.

8. Allineare la centralina e stringere le viti.

Installazione

C.2 Collegamento elettrico



Pericolo

Prima di avviare la centralina, togliere la corrente elettrica ed assicurarsi contro possibili reinserimenti! Controllare l'assenza di corrente! Le connessioni elettriche dovrebbero essere fatte solo da uno specialista e nel rispetto delle normative di riferimento. Non usare la centralina se l'apparecchio mostra un danno visibile.



Attenzione

I cavi con bassa tensione come i cavi delle sonde devono essere posati separatamente dai cavi di corrente. Inserire i cavi delle sonde solo nel lato sinistro della centralina, e i cavi di corrente solo nella parte destra.



Attenzione

Il cliente deve provvedere ad un meccanismo di disconnessione di tutti i poli, es. un interruttore magnetotermico.



Attenzione

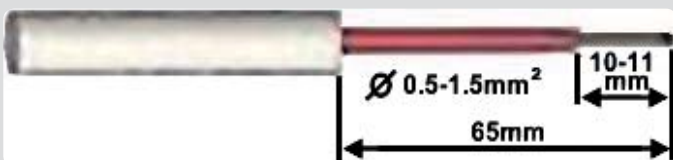
I cavi collegati alla centralina non devono essere scoperti per più di 55mm, e il rivestimento del cavo deve arrivare fino alla centralina esattamente nell'altro lato del buco di entrata.



Attenzione

Raccomandiamo l'utilizzo di cavi flessibili per facilitare l'installazione nello spazio della morsettiera.

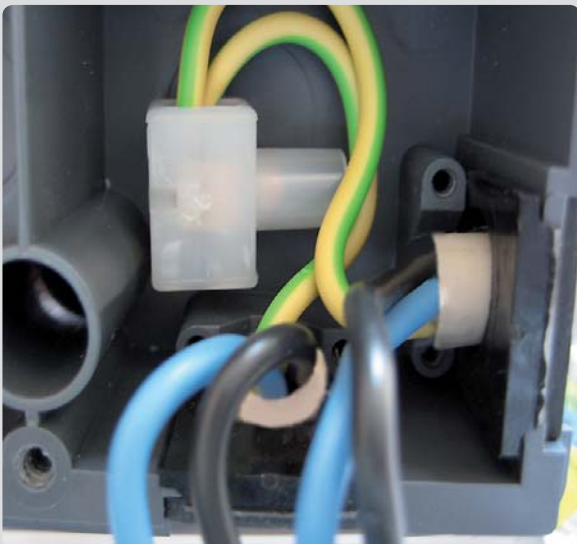
C.2.1



1. Scegliere il programma/variante idraulica (vedi sezione D)

2. Scoprire i cavi per 65mm max., inserire, fissare le fascette di rinforzo, spellare gli ultimi 10-11 mm dei fili. (Fig. C.2.1)

C.2.1.a



3. Aprire la centralina come Fig. C.1.1), inserire i cavi ed installare le fascette di rinforzo.

4. Installare la morsettiera PE (vedi Fig. C.2.1.a).

La morsettiera PE deve essere lasciata libera per prevenire accidentali scollegamenti dei morsetti chiudendo l'apparecchio.



Attenzione

continua alla
prossima pag. 9

Installazione

C.2.1.b

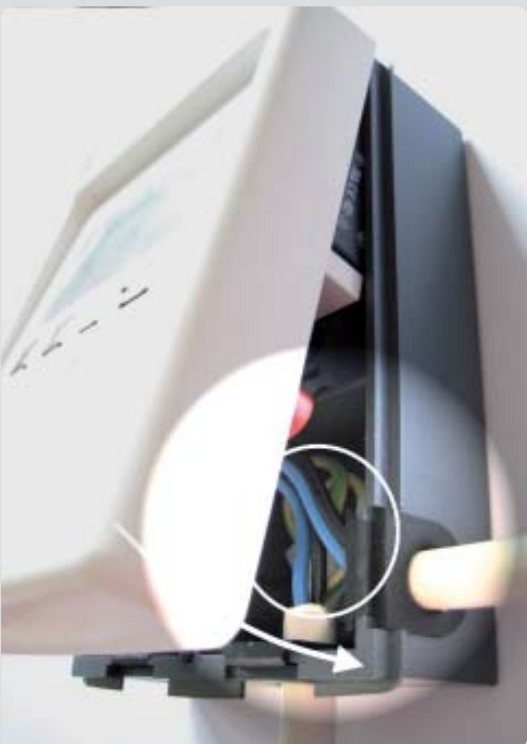


5. Tenere le parti come in Fig.C.2.1.b
6. Spingere i morsetti es. con il pollice (Fig. C.2.1.b) o con un cacciavite adatto (Fig. C.2.1.d) e collegare i cavi secondo gli schemi delle morsettiere alla sezione D.
7. Attaccare la parte superiore della centralina sopra la parte inferiore, spingere i cavi nell'alloggiamento dei morsetti e chiudere l'apparecchio con cura.(Fig. C.2.1.c e C.2.1.e)
Importante:
Fare attenzione alla posizione dei cavi per prevenire accidentali scollegamenti dai morsetti.
(Fig. C.2.1.a, C.2.1.c e C.2.1.e).

8. Fissare con la vite.

9. Accendere la corrente e mettere la centralina in funzione.

C.2.1.c



C.2.1.d



Installazione

C.2.1.e



Attenzione

Fare attenzione alla posizione dei cavi per prevenire l'accidentale scollegamento dei morsetti (Fig. C.2.1.e immagini a lato)

C.3 Installare le sonde di temperatura

La centralina funziona con sonde di temperatura Pt1000 che garantiscono una precisa misurazione, quindi assicurano un utilizzo ottimale delle funzioni del sistema.



Attenzione

Se necessario il cavo sonda si possono allungare fino ad un massimo di 30m utilizzando un cavo a sezione incrociata di almeno 0.75mm².

Assicurarsi che non ci sia un contatto di resistenza!

Posizionare la sonda esattamente nella zona da misurare!

Utilizzare solo sonde adatte ad immersione, premontate o piatte per l'area specifica di applicazione con il livello adatto di temperatura.



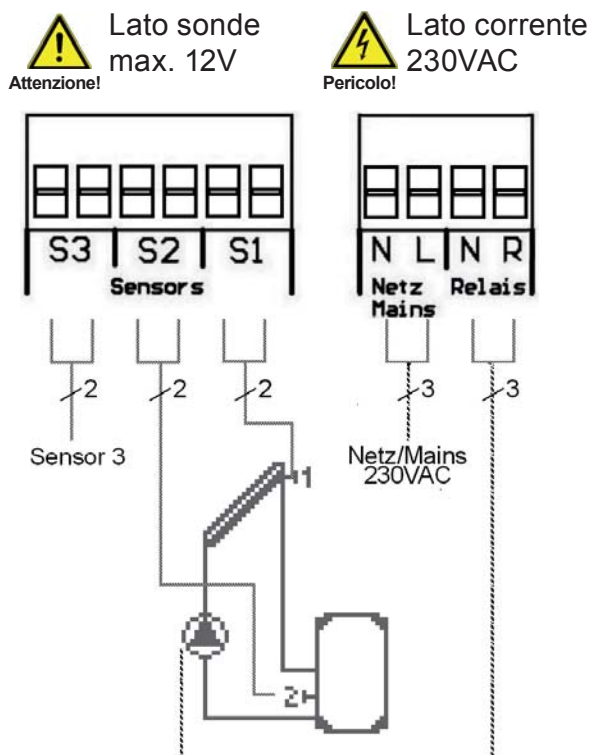
Attenzione

Il cavo della sonda di temperatura deve essere collocato separatamente dai cavi di corrente elettrica, e non deve essere collocato, per esempio, nello stesso cavidotto!

Installazione

D Schemi di collementi elettrici

D.1 Solare con accumulo



Bassa tensione max. 12VAC/DC collegamenti nella parte sx della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

S1 (2x) Sonda 1 collettore

S2 (2x) Sonda 2 accumulo

S3 (2x) Sonda 3 (optional)

La polarità delle sonde è a scelta.

Linee in tensione 230VAC 50-60Hz

Connessione nella parte destra della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

L Linea alimentazione fase L

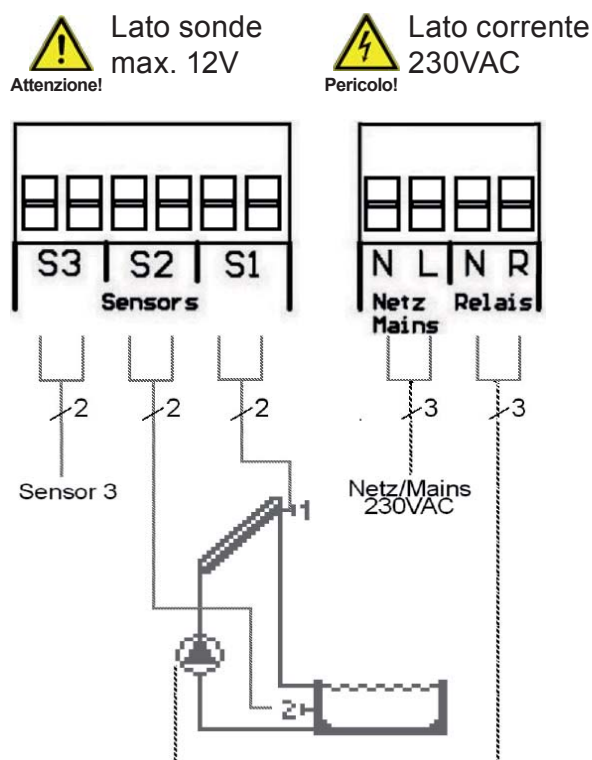
N Linea alimentazione neutro N

R Linea pompa fase L

N Linea pompa neutro N

La linea di protezione PE deve essere connessa al morsetto metallico PE!

D.2 Solare con piscina



Bassa tensione max. 12VAC/DC collegamenti nella parte sx della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

S1 (2x) Sonda 1 collettore

S2 (2x) Sonda 2 piscina

S3 (2x) Sonda 3 (optional)

La polarità delle sonde è a scelta.

Linee in tensione 230VAC 50-60Hz

Connessione nella parte destra della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

L Linea alimentazione fase L

N Linea alimentazione neutro N

R Linea pompa fase L

N Linea pompa neutro N

La linea di protezione PE deve essere connessa al morsetto metallico PE!

Installazione

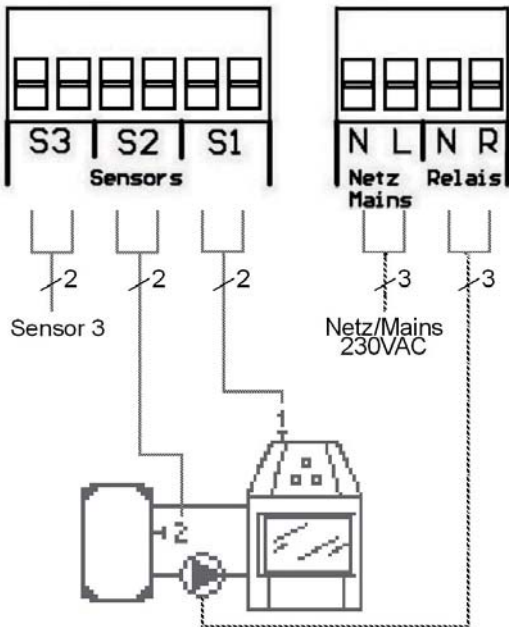
D.3 Caldaia a combustibili solidi con accumulatore



Lato sonde
max. 12V



Lato corrente
230VAC
Pericolo!



Bassa tensione max. 12VAC/DC collegamenti nella parte sx della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

S1 (2x) Sonda 1 Caldaia comb.solidi

S2 (2x) Sonda 2 Accumulo

S3 (2x) Sonda 3 (optional)

La polarità delle sonde è a scelta.

Linee in tensione 230VAC 50-60Hz

Connessione nella parte destra della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

L Linea alimentazione fase L

N Linea alimentazione neutro N

R Linea pompa fase L

N Linea pompa neutro N

La linea di protezione PE deve essere connessa al morsetto metallico PE!

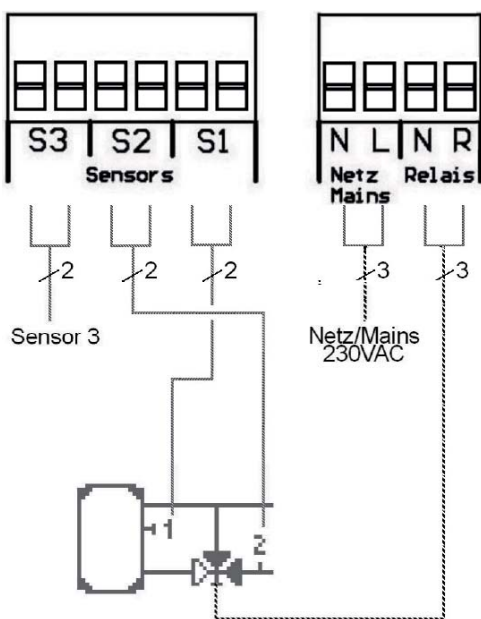
D.4 Innalzamento ritorno



Lato sonde
max. 12V



Lato corrente
230VAC
Pericolo!



Bassa tensione max. 12VAC/DC collegamenti nella parte sx della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

S1 (2x) Sonda 1 accumulatore

S2 (2x) Sonda 2 ritorno riscaldamento

S3 (2x) Sonda 3 (optional)

La polarità delle sonde è a scelta.

Linee in tensione 230VAC 50-60Hz

Connessione nella parte destra della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

L Linea alimentazione fase L

N Linea alimentazione neutro N

R Linea valvola fase L

N Linea valvola neutro N

La linea di protezione PE deve essere connessa al morsetto metallico PE!

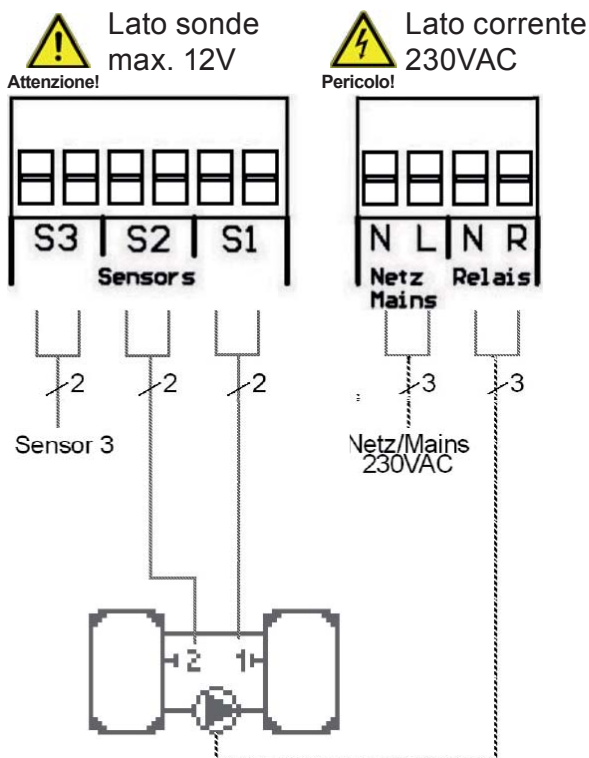


Direz. d'attuazione valvola:
R1 on/valvola on = flusso
Attraverso l'accumulo

Attenzione

Installazione

D.5 Trasferimento



Bassa tensione max. 12VAC/DC collegamenti nella parte sx della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

S1 (2x) Sonda 1 accumulo

S2 (2x) Sonda 2 accumulo

S3 (2x) Sonda 3 (optional)

La polarità del delle sonde è a scelta.

Linee in tensione 230VAC 50-60Hz

Connessione nella parte destra della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

L Linea alimentazione fase L

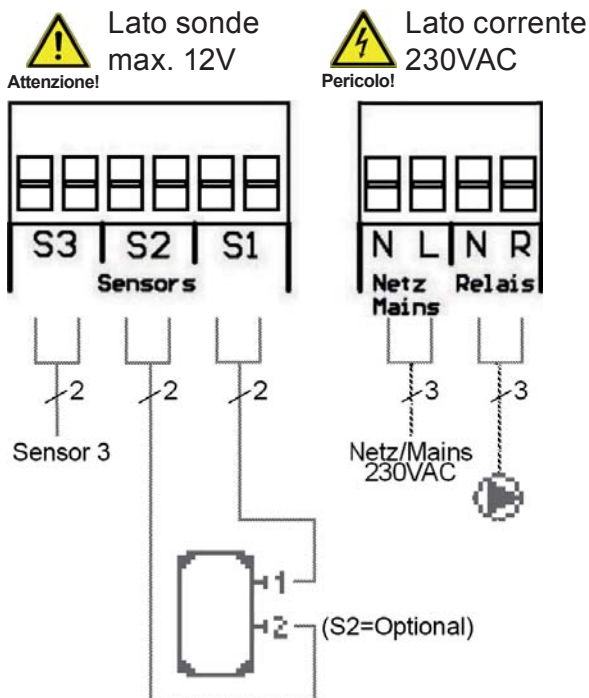
N Linea alimentazione neutro N

R Linea pompa fase L

N Linea pompa neutro N

La linea di protezione PE deve essere connessa al morsetto metallico PE!

D.6 Termostato



Bassa tensione max. 12VAC/DC collegamenti nella parte sx della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

S1 (2x) Sonda 1 accumulo

S2 (2x) Sonda 2 (optional)

S3 (2x) Sonda 3 (optional)

La polarità del delle sonde è a scelta.

Linee in tensione 230VAC 50-60Hz

Connessione nella parte destra della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

L Linea alimentazione fase L

N Linea alimentazione neutro N

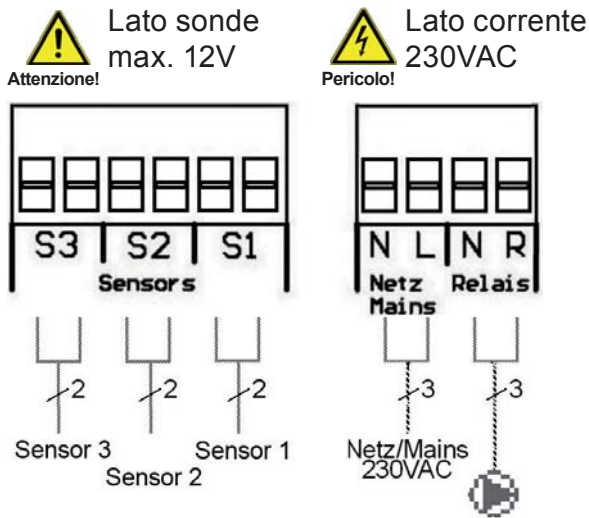
R Linea pompa/valvola fase L

N Linea pompa/valvola neutro N

La linea di protezione PE deve essere connessa al morsetto metallico PE!

Installazione

D.7 Regolazione ΔT universale



Breve descrizione della funzione di attivazione: la funzione ΔT sonda 1 > sonda 2 aziona la pompa/valvola su R.

Bassa tensione max. 12VAC/DC collegamenti nella parte sx della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

- S1 (2x) Sonda 1 controllo
- S2 (2x) Sonda 2 riferimento
- S3 (2x) Sonda 3 (optional)

La polarità del delle sonde è a scelta.

Linee in tensione 230VAC 50-60Hz

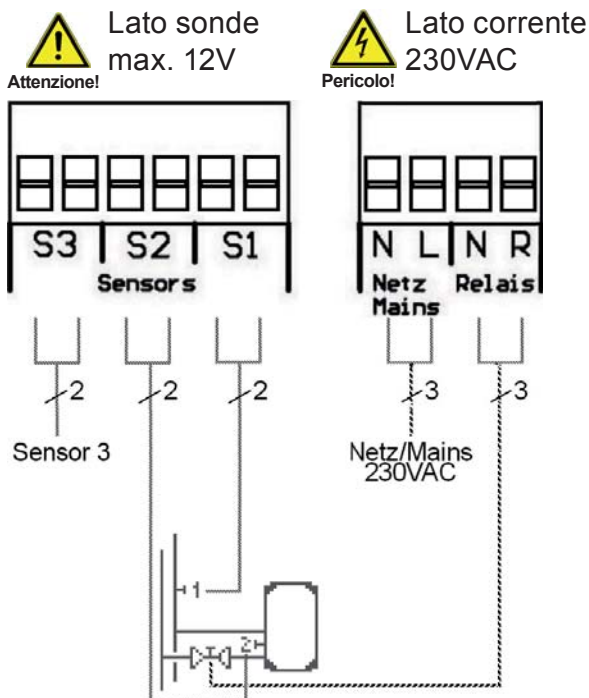
Connessione nella parte destra della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

- L Linea alimentazione fase L
- N Linea alimentazione neutro N
- R Linea pompa/valvola fase L
- N Linea pompa/valvola neutro N

La linea di protezione PE deve essere connessa al morsetto metallico PE!

D.8 Valvola



Bassa tensione max. 12VAC/DC collegamenti nella parte sx della morsettiera!

Morsetto: Connessione per:

- S1 (2x) Sonda 1 flusso in avanti
- S2 (2x) Sonda 2 accumulo
- S3 (2x) Sonda 3 (optional)

La polarità del delle sonde è a scelta.

Linee in tensione 230VAC 50-60Hz

Connessione nella parte destra della morsettiera!

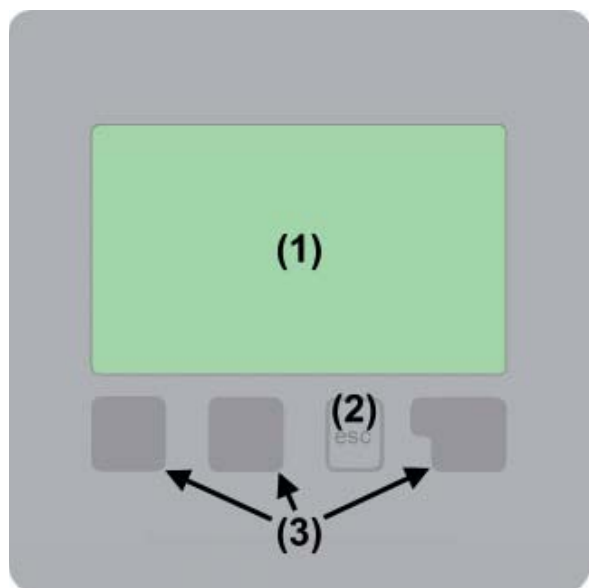
Morsetto: Connessione per:

- L Linea alimentazione fase L
- N Linea alimentazione neutro N
- R Linea valvola fase L
- N Linea valvola neutro N

La linea di protezione PE deve essere connessa al morsetto metallico PE!

Funzionamento

E.1 Display e programmazione








Il display (1), con testo esteso e modalità grafica, è quasi auto-esplicativo, permettendo un facile utilizzo della centralina.

I comandi avvengono tramite 4 tasti (2+3), ai quali sono assegnate diverse funzioni, in base alla situazione. Il tasto “esc” (2) è usato per cancellare un comando o per uscire dal menu.

Se applicabile, ci sarà una richiesta per la conferma se i cambiamenti che sono stati fatti devono essere salvati.

La funzione di ognuno degli altri tre tasti (3) è mostrata nella linea del display subito sopra i tasti; il pulsante nella parte destra di solito ha la funzione di conferma e selezione.

Significato simboli:

	Pompa (ruota, se attiva)
	Valvola (direzione del flusso di ritorno)
	Collettore
	Accumulo
	Caldaia a combustibili solidi
	Piscina
	Sonda di temperatura
	Termostato On / Off
	Messaggio attenz./errore
	Nuova inform. disponibile

Esempi delle funzioni dei tasti:

+/- = aumenta/diminuisce valori

▼/▲ = scorre il menu su/giù

si/no = conferma/annulla

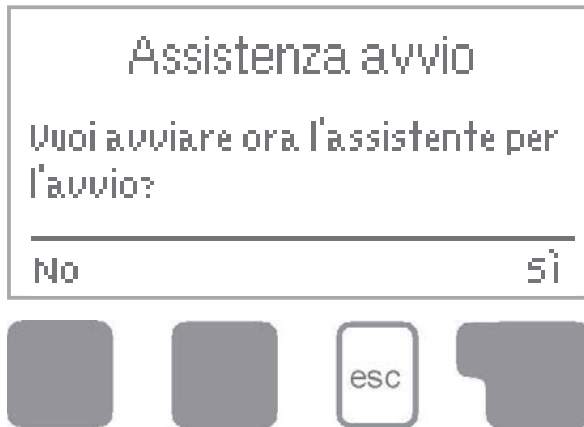
Info = informazione aggiuntiva

Indietro = alla schermata precedente

ok = conferma selezione

Conferma= conferma impostazione

E.2 Programmazione



La prima volta che la centralina è accesa, e dopo aver impostato lingua e ora, appare la domanda se si vuole impostare la centralina con la funzione assistenza all'avvio o no. La funzione assistenza all'avvio può essere chiusa o nuovamente richiamata in un secondo tempo in funzioni speciali del menù. La funzione guiderà nelle impostazioni di base nell'ordine corretto, e fornisce brevi

descrizioni di ogni parametro nel display. Premendo il tasto "esc" si torna al valore precedente in questo modo si può tornare all'area impostazione o fare delle modifiche. Premendo più volte "esc" si torna indietro passo-passo fino ad uscire dalla funzione „assistenza all'avvio“. Infine, nel menu 4.2 sotto modalità operativa "Manuale" si possono testare le uscite con i componenti connessi, e controllare se i valori delle sonde sono plausibili. Poi si riattiva la modalità automatica.



Attenzione

Rispettare le indicazioni per i parametri individuali nelle seguenti pagine, e controllare se sono necessarie ulteriori impostazioni per le varie applicazioni.

E.3 Programmazione libera

Se si decide di non utilizzare la funzione di assistenza all'avvio, rispettare le impostazioni nella seguente sequenza:

- Menu 10. Lingua
- Menu 7.2 Ora e data
- Menu 7.1 Selez. programma
- Menu 5. Impostazioni, tutti i valori
- Menu 6. Funzione di protezione necessarie
- Menu 7. Funz. speciali se sono necessarie modifiche

Infine, nel menu 4.2 sotto modalità operativa "Manuale" si possono testare le uscite con i componenti connessi, e controllare se i valori delle sonde sono plausibili. Attivare poi la modalità automatica.

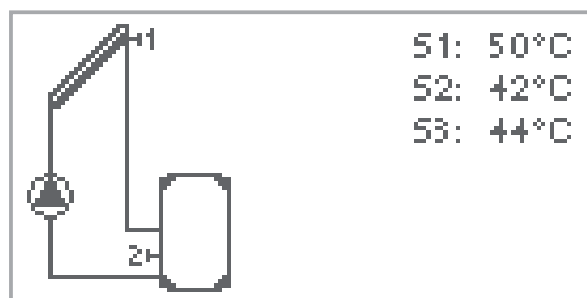


Attenzione

Rispettare le indicazioni per i parametri individuali nelle seguenti pagine, e controllare se sono necessarie ulteriori impostazioni per le varie applicazioni.

Funzionamento

E.4 Sequenza menu e struttura menu



1. Temperature

2. Statistiche

3. Modalità visualizzazione

4. Mod. operativa

5. Impostazioni

6. Funz. protezione

7. Funzioni speciali

8. Blocco menu

9. Valori di servizio

10. Lingua

I grafici o la modalità „panoramica“ appaiono quando nessun tasto è premuto per 2 minuti, o se si esce dal menù principale premendo “esc”.

Premendo un tasto nella modalità grafici o panoramica si torna direttamente al menù principale. Sono quindi disponibili le seguenti impostazioni:

Valori temperatura attuali con spiegazioni

Funzioni di controllo del sistema con ore di esercizio, etc.

Selezione modalità grafica o modalità panoramica

Modalità automatica, manuale o spegnimento centralina

Impostazioni parametri necessari per operazione normale

Protezione solare e gelo, raffreddamento, protezione contro blocchi etc.

Selezione programma, calibrazione sonde, orologio, sonda agg., etc.

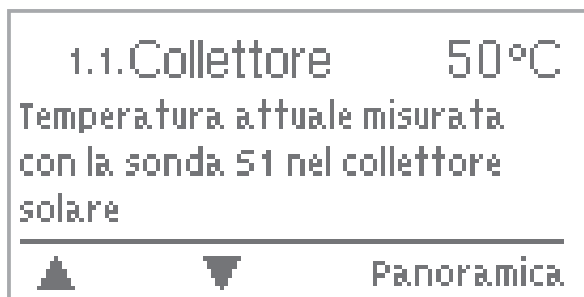
Contro modifiche non intenzionali in punti critici

Per diagnosi in caso di errore

Imposta lingua menu

Temperature

1. Temperature



Il menù “1. Temperature” indica i valori attuali misurati.

Si esce dal menù premendo “esc” o selezionando “Temperature”.

Selezionando “Info” appare un piccolo testo di aiuto che spiega i valori misurati.

Selezionando “Panoramica” o “esc” si esce dal menù Inf.



Attenzione

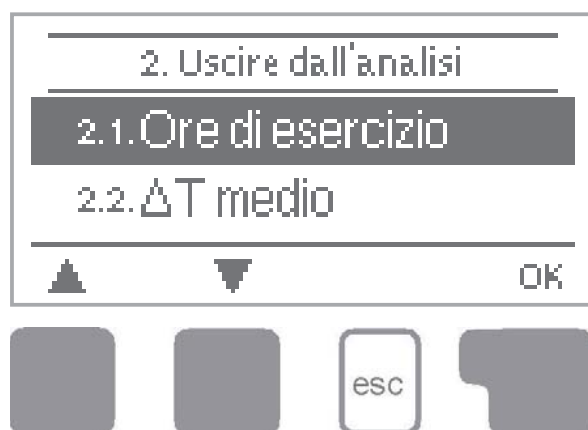
Se appare “Errore” nel display invece di valore misurato, allora ci potrebbe essere una sonda di temperatura difettosa o non collegata correttamente.

Se i cavi sono troppo lunghi o se le sonde non sono posizionate correttamente, ci potrebbero essere piccole imprecisioni nei valori misurati. In questo caso i valori nel display possono essere compensati con aggiustamenti nella centralina. Seguire le indicazioni in 7.3.

Quali siano i valori misurati dipende dal programma scelto, dalle sonde collegate e dallo specifico progetto.

Statistiche

2. Statistiche



Il menu “2. Statistiche” per funzione di controllo e monitoraggio a lungo termine del sistema.

Il menu viene chiuso premendo “esc” o selezionando “Esc statistiche”.



Per l'analisi delle informazioni del sistema è indispensabile impostare in modo corretto l'orario della centralina. Notare che l'orologio si ferma se la corrente viene interrotta, e che, dopo ciò, questo deve essere reimpostato. Un'impostazione impropria o un errato orario potrebbero comportare la cancellazione dei dati, non memorizzarli correttamente o sovrascriverli. Il produttore non si assume la responsabilità dei dati registrati!

2.1 Ore di esercizio

Mostra le ore di esercizio della pompa solare collegata alla centralina; sono disponibili vari periodi di tempo (giorno-anno).

2.2 ΔT medio

Mostra il delta di temperatura tra le sonde di riferimento del sistema solare quando l'uscita è attiva.

2.3 Contabilizzazione

Mostra la resa solare del sistema. Questo menu può essere selezionato solo quando la funzione “Contabilizzazione” è attivata al 7.7.

2.4 Panoramica grafico

Questo fornisce una vista chiaramente organizzata dei dati elencati ai 2.1 - 2.3 come grafico a barre. Sono disponibili vari periodi di tempo per dei confronti. I due tasti a sinistra possono essere utilizzati per visualizzare i dati

2.5 Registro messaggi

Vista degli ultimi 20 errori accaduti nel sistema con indicazione di data e giorno.

2.6 Reset / cancella

Resettare e cancellare le singole informazioni. La funzione “Tutte le statistiche” cancella tutte le analisi ma non i messaggi d'errore.

Modo visualizzazione

3. Modo visualizzazione



Il menu "3. modo visual." è utilizzato per definire la vista della centralina per il normale funzionamento. Questa vista appare fino a che non siano passati due minuti senza che nessuno abbia premuto un tasto. Il menu principale appare di nuovo quando viene premuto un tasto. Il menu viene chiuso premendo "esc" o selezionando "Esc modo visual."

3.1 Schematico

In modalità grafica, il sistema idraulico selezionato viene raffigurato con le temperature misurate e gli stati di funzionamento dei componenti collegati.

3.2 Panoramico

In modo panoramico, le temperature misurate e gli stati di funzionamento dei componenti collegati sono descritti in forma testuale.

3.3 Alternato

In modo alternato, il modo schematico e poi il modo panoramico sono visualizzati alternativamente per cinque secondi.

3.4 Eco mode

La modalità "Eco mode" spegne la retroilluminazione del display dopo 2 minuti.

Default: Off

Modo funzionamento

4. Modo funzionamento



Nel menu “4. Modo funzionamento” la centralina può essere impostata in modalità automatica, off, o in modalità manuale.

Il menù è chiuso premendo “esc” o selezionando “Uscire dal modo funzionamento”.

4.1 Automatico

La modalità automatica è l’operazione normale della centralina. Solo la modalità automatica garantisce un corretto funzionamento, indicando le temperature attuali ed i parametri che sono stati impostati! Dopo l’interruzione della tensione principale la centralina ritorna automaticamente all’ultima operazione di funzionamento impostata!

4.2 Manuale

Il relè e il relativo componente connesso vengono accessi o spenti premendo il tasto, senza tener conto delle temperature correnti e dei parametri impostati. Le temperature misurate vengono anche mostrate per provvedere al controllo e al monitoraggio.



Pericolo

Se è attiva la modalità “Manuale”, le temperature attuali ed i parametri impostati non sono affatto considerati. Ci potrebbe essere il pericolo di surriscaldamento o di un serio danno del sistema. La modalità “Manuale” può essere usata solo dal personale addetto per brevi test o durante la messa in funzione!

4.3 Off



Attenzione

Quando il modo di funzionamento “Off” è attivato, tutte le funzioni della centralina sono disattivate. Ciò può portare, ad esempio, un surriscaldamento del pannello solare o di altre componenti del sistema. Le temperature misurate continuano ad essere segnalate per funzione di controllo.

Impostazioni

5. Impostazioni



I parametri base necessari per il funzionamento della centralina sono nel menu “5. Impostazioni”.



Attenzione

Questo non deve in nessuna circostanza sostituire gli organi di sicurezza che il cliente deve prevedere!

Il menu è chiuso premendo “esc” o con “Uscire dalle impostazioni”.



Attenzione

Diverse impostazioni possono essere fatte in base alla selezione della variante idraulica. Le pagine seguenti contengono generalmente descrizioni valide per le impostazioni.

5.1 Tmin S1

Temperatura abilitazione/partenza alla sonda 1

Se questo valore è superato sulla sonda 1 e si verificano anche le altre condizioni, allora la centralina aziona la pompa collegata e/o la valvola. Se la temperatura sulla sonda 1 scende al di sotto del valore di 5°C, allora la pompa e/o la valvola sono di nuovo spente.

Range impostazione: da 0°C a 99°C/predefinita: 20°C



Attenzione

Quando è utilizzato il programma 3 con caldaia a combustibili solidi, dovrebbe essere impostata ad almeno 60°C. Considerare le istruzioni del costruttore del generatore!

5.2 Tmax S2

Temperatura di spegnimento alla sonda 2

Se questo valore è superato sulla sonda 2 e si verificano anche le altre condizioni, allora la centralina spegne la pompa collegata e/o la valvola. Se la sonda 2 scende di nuovo sotto questo valore e si verificano anche le altre condizioni, allora la centralina aziona di nuovo la pompa e/o la valvola.

Range impostazione: da 0°C a 99°C (può essere spento nei sistemi termostato)

Default: 60°C (Programma piscina: Default: Off)



Pericolo

I valori di temperatura impostati troppo alti possono comportare surriscaldamento o danni al sistema. Una protezione per le scottature deve essere prevista dal cliente!

Impostazioni

5.3 ΔT

Condizione di attivazione: differenza di temperatura per il relè R:

Se la differenza di temperatura ΔT tra le sonde di riferimento è superata e anche le altre condizioni sono soddisfatte, allora la centralina attiva la pompa/valvola. Se la differenza di temperatura tra le sonde di riferimento scende sotto ΔT_{off} , allora la pompa/valvola viene spenta di nuovo.

Range impostazioni: ΔT 3°C a 20°C / ΔT_{off} 2°C a ΔT meno 1

Default: ΔT 10°C / ΔT_{off} 3°C.



Attenzione

Se la differenza di temperatura è impostata troppo bassa, questo potrebbe portare ad un lavoro inefficiente o a frequenti pendolamenti (accensioni e spegnimenti continui) della pompa.



Attenzione

Le seguenti impostazioni vanno applicate solo quando è selezionata la variante idraulica 6 (termostato).

5.4 Term.

Temperatura di riferimento al sensore 1

Riscaldamento = 1° valore inferiore rispetto al 2° valore

Se la temperatura scende sotto Tref On (1° valore) alla sonda 1 e la funzione termostato è attiva, (vedi 5.5), il relè per il riscaldamento integrativo è attivato fino a che non è raggiunta la temperatura Tref Off (2° valore).

Raffreddamento = 1° valore maggiore rispetto al 2° valore

Se la temperatura supera Tref On (1° valore) alla sonda 1 e la funzione termostato è abilitata (vedi 5.5), il relè per il raffreddamento viene attivato fino a che la temperatura non scende sotto Tref Off (2° valore).

Range impostazioni:

Term.On: 10°C - 90°C / Default: 50°C

Term.Off: 0°C - 99°C / Default: 60°C



Attenzione

Quando è installata la sonda S2, S1 è usata come riferimento per l'accensione ed S2 per lo spegnimento.

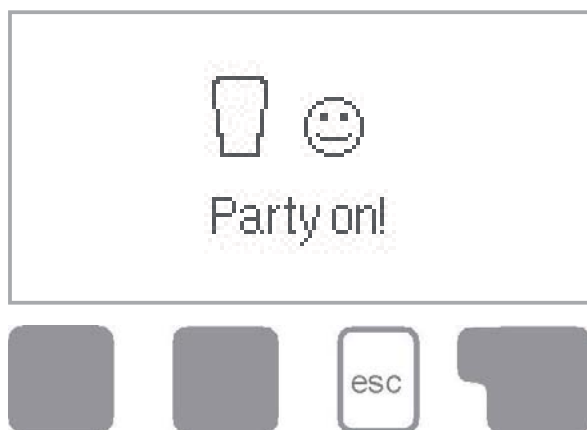
Impostazioni

5.5 Orari termostato

Impostare gli orari desiderati quando il termostato dovrebbe essere attivo. Si possono impostare 2 orari per giorno, le impostazioni si possono copiare anche negli altri giorni. Fuori dagli orari impostati, il termostato rimane spento.

Range impostazioni: dalle 00:00 alle 23:59 /default: 06:00 a 22:00

5.6 Funzione Party



Con la funzione party, l'accumulo viene riscaldato per una volta alla temperatura impostata (TrefS1), non tenendo conto degli orari.

La modalità party mode è attivata premendo il tasto „esc“ per 3 secondi nel menu principale. Con questo viene attivata la modalità, ed avviene il riscaldamento fino al “Tref Off”, senza tener conto degli orari. La funzione termina una volta che è raggiunta la temperatura richiesta.

5.7 Tmax S3

Temperatura di spegnimento alla sonda 3

Se questo valore viene superato alla sonda 3 e anche le altre condizioni coincidono, allora la centralina spegne l'uscita. Se la sonda 3 scende sotto questo valore di nuovo e anche le altre condizioni sono rispettate, allora la centralina attiva il relè.

Range impostazioni: da 0°C a 99°C

Default: 60°C (nei sistemi che non usano S3: Default Off)



I valori di temperatura che sono impostati troppo alti possono comportare sovratemperature o danni al sistema. Il cliente deve dotare l'impianto di un sistema di protezione dalla sovratemperatura!

Funzioni di protezione

6. Funzioni di protezione



Il menù “6. Funzioni di protezione” si può utilizzare per attivare e impostare varie funzioni di protezione.



Attenzione

In qualsiasi circostanza, questo non sostituisce gli organi di sicurezza che vanno previsti dal cliente!

Il menù è chiuso premendo “esc” o con “Uscire funz. di protezione”..

6.1 Antibloccaggio

Se la funzione antibloccaggio è attiva, allora la centralina attiva la pompa e/o valvola associata ogni giorno alle 12:00 o alla domenica alle 12:00 per 5 secondi al fine di prevenire che la pompa e/o valvola si blocchi dopo un lungo periodo di inattività.

Range impostazioni: giorno, settimana, off / default: giorno

6.2 Antigelo (solo solare)

Può essere attivata una funzione antigelo su due livelli. Nel livello 1 la centralina attiva la pompa per 1 minuto ogni ora, se il collettore scende sotto la temperatura impostata in “Antigelo livello 1”.

Se la temperatura collettore scende anche sotto il valore impostato in “Antigelo livello 2” allora la centralina attiva la pompa continuamente. Se la temperatura del collettore supera di valore “Antigelo livello 2” di 2°C, la pompa si spegne di nuovo.

Range impostazioni antigelo: on, off / default: off

Antigelo livello 1 range impostazioni: da -25°C a 10°C o off / default: 7°C

Antigelo livello 2 range impostazioni: da -25°C a 8°C / default: 5°C



Attenzione

Questa funzione comporta perdita di energia attraverso il collettore! Di solito non è attivata per sistemi solari con antigelo. Rispettare le indicazioni di funzionamento per le altre componenti del sistema!

Funzioni di protezione

6.3 Sovratemperatura sistema (solo solare) protezione prioritaria

La protezione sistema previene la sovratemperatura dei componenti del sistema tramite la disattivazione automatica della pompa solare. Se “Sov.S. Ton” è superata dal collettore, allora la pompa viene spenta. La pompa è attivata di nuovo quando la temperatura scende sotto “Sov.S TOff”.

Protez.sovratemperatura sistema - range impostazioni: On / Off / Default: on

Sov.S. Ton - range impostazioni: 60 °C a 150 °C / Default: 120 °C

Sov.S. Toff - range impostazioni: 50 °C a Ton meno 5 °C / Default: 110 °C



Attenzione

Quando la protezione sovratemperatura sistema è attiva, la temperatura di arresto collettore sarà molto alta, e per questo la pressione potrebbe aumentare di molto con possibili danni al sistema.

Fare particolare attenzione alle istruzioni del produttore del sistema.

6.4 Sovratemperatura collettore (solo solare)

La protezione sovratemperatura collettore previene il surriscaldamento del collettore. La pompa è attivata per trasferire il calore dal collettore all'accumulo.

Se “Sov.C. Ton” viene superata dal collettore, la pompa viene attivata fino a che la temperatura scende a “Sov.C. Toff” o la temperatura “Sov.C Tmax accum.” viene superata nell'accumulo o nella piscina.

Protez. sovratemperatura collettore range impostazioni: on / off / default: off

Sov.C Ton range impostazioni: 60°C a 150°C / Default: 110°C

Sov.C Toff range impostazioni: 50°C a Ton meno 10°C / Default: 100°C

Sov.C Tmax accumulo range impostazioni: 0°C a 140°C / Default: 90°C



Pericolo

Quando la protezione sovratemperatura collettore è attiva, l'accumulo o la piscina sono scaldati anche oltre Tmax S2 (vedi 5.2) il che può portare a surriscaldamenti o danni al sistema.

6.5 Allarme col. (solo solare)

Se questa temperatura viene superata dal collettore, quando la pompa solare è attiva, viene avviato un messaggio di attenzione od errore. Un messaggio di avvertimento viene mostrato sul display.

Allarme collettore range impostazioni: on / off / Default: off

Allarme-col, - range impostazioni: 60 °C a 300 °C / Default: 150 °C

Funzioni di protezione

6.6 Raffreddamento (solo solare)

Nelle varianti idrauliche con solare se è attivata la funzione raffreddamento l'eccesso di energia dell'accumulo è riportato nel collettore. Ciò avviene solo se la temperatura nell'accumulo è più alta del valore "Raffreddamento T eff" e il collettore è circa 20°C più freddo dell'accumulo e perciò la temperatura dell'accumulo è al di sotto del valore "Raffreddamento T ON".

Raffreddamento range impostazioni: on / off / Default: off

Raffreddamento Tset range impostazioni: 0°C to 99°C / Default: 70°C



Attenzione

Questa funzione comporta perdita di energia attraverso il collettore! Il raffreddamento deve essere attivato solo in casi eccezionali.

6.7 Antilegionella

Con la "Funzione AL" attivata, la centralina STDC rende possibile il riscaldamento dell'accumulo per una volta per certi intervalli ("AL intervallo") ad una temperatura maggiore ("AL Tsetpoint S2"), supponendo che tale energia permetta questo.

Funzione AL range impostazioni: on / off / Default: off

AL Tset S2 range impostazioni: 60°C a 99°C / Default: 70°C

AL intervallo range impostazioni: 1 a 28 giorni / Default: 7 giorni



Attenzione

La funzione antilegionella è disattivata di default. Questa funzione ha senso solo per gli accumuli dove è installata la sonda. Comunque quando il riscaldamento antilegionella è stato effettuato con la funzione antilegionella che è stata attivata, un messaggio d'informazione con data viene mostrati nel display.



Pericolo

Durante la funzione antilegionella l'accumulo può essere riscaldato fino ad oltre il valore "Tmax S2", cosa che potrebbe portare ad un surriscaldamento e danni al sistema.



Attenzione

Questa funzione antilegionella non provvede a proteggere completamente dalla legionella, poichè la centralina provvede solo ad una certa aggiunta di calore, e non è possibile monitorare le temperature nell'intero sistema degli accumuli e delle tubazioni collegate. Per una protezione completa dalla legionella, ci si deve assicurare che la temperatura è aumentata a livello necessario, e allo stesso tempo ci deve essere ricircolo d'acqua dall'accumulo verso tutte le linee di adduzione e ricircolo; ciò significa ulteriore energia impiegata e ulteriori sistemi di controllo.

Funzioni speciali

7. Funzioni speciali



Il menu “7. Funzioni speciali” è usato per impostare valori base e funzioni per espansioni.



Attenzione

Queste impostazioni devono essere eseguite solo da specialisti

Il menù è chiuso premendo “esc” o con “Uscire dalle funzioni speciali”.

7.1 Selezione programma

La variante idraulica adatta per l'applicazione specifica è scelta ed impostata qui (vedi sezione D: varianti idrauliche). Il grafico associato può essere visualizzato premendo “info”.

Range impostazioni: 1-7 / default: 1



Attenzione

Di solito la scelta del programma è fatta solo una volta in fase iniziale da personale addetto. Un programma non corretto può comportare errori irreversibili.

7.2 Ora e data

Questo menu è usato per impostare l'ora e la data corrente.



Attenzione

Per le analisi dei dati di sistema è essenziale essere precisi per l'orario da impostare nella centralina. Notare che l'orologio si ferma se la corrente è interrotta, e quindi deve essere reimpostato.

7.3 Calibrazione sonde

Imprecisioni nei valori di temperatura visualizzati, dovute per esempio ai cavi che sono troppo lunghi o a sonde che non sono posizionate correttamente, si possono compensare qui manualmente. Le impostazioni possono essere fatte per ogni singola sonda in passaggi di 0.5°C.

Calibrazione S1...S3 - Parametri: -50°C...+50°C default: 0°C



Attenzione

Le impostazioni sono necessarie solo in casi particolari all'inizio attraverso il personale addetto. Valori di misurazione non corretti possono comportare errori irreversibili.

Funzioni speciali

7.4 Assistente avvio

Attivando l'assistenza alla messa in funzione, sarai guidato nelle impostazioni di base necessarie per l'avviamento, ricevendo una breve descrizione di ogni parametro nel display.

Premendo il tasto "esc" si torna al valore precedente in questo modo si può visualizzare di nuovo l'impostazione scelta o se necessario modificarla. Premendo "esc" più di una volta si torna alla modalità di selezione, fino ad uscire dalla messa in funzione.



Attenzione

Questa funzione dovrebbe essere avviata solo da uno specialista durante la programmazione! Osservare le spiegazioni dei singoli parametri in queste istruzioni, e controllare se fossero necessarie ulteriori impostazioni o regolazioni

7.5 Impostazioni di fabbrica

La totalità delle impostazioni che sono state fatte, possono subire un reset, che permette alla centralina di tornare alle impostazioni di fabbrica.



Attenzione

Tutta la programmazione, le analisi, etc. saranno perse irrimediabilmente. Dopo la centralina deve essere di nuovo riprogrammata.

7.6 Espansioni

Questo menu deve essere selezionato ed usato solo se sono state implementate funzioni o espansioni nella centralina. Le relative istruzioni aggiuntive per l'installazione, montaggio e messa in funzione sono incluse nella specifica espansione.

7.7 Contabilizzazione

Un semplice funzione di contabilizzazione per un monitoraggio base del sistema, può essere attivata in questo menu. Sono richieste impostazioni aggiuntive riguardo il glicole, la percentuale di glicole e la portata del sistema. Un valore di correzione per la contabilizzazione è anche possibile modificando "Correttore ΔT "



Attenzione

Tenere a mente che il sistema non viene cambiato, le modifiche fatte in questo menu vengono solo usate per calcolare la quantità di calore basata sul sistema corrente. I dati risultanti sono solo un valore approssimativo per funzione di controllo!

7.7.1 Contabilizzazione

Attiva o disattiva la funzione di contabilizzazione

Range impostazioni: On/off /default: Off

Funzioni speciali

7.7.2 Tipo glicole

Imposta il tipo di glicole che viene usato nel sistema.

Range impostazioni: Etilene/Propilene /default: Etilene

7.7.3 Proporzione glicole

Imposta la percentuale di glicole utilizzata nel sistema.

Settings range: 0-60% /default setting: 40%

7.7.4 Flusso

Imposta la portata del sistema solare.

Range impostazioni: 10-5000 l/h /default: 500 l/h

7.7.4 Correttore ΔT

Visto che la contabilizzazione è basata sulla rilevazione della temperatura nel collettore e nell'accumulo, attraverso questo valore si può compensare una possibile differenza tra la temperatura di mandata e di ritorno.

Esempio: Temperatura collettore 40° C, temperatura mandata 39° C, temperatura accumulo 30° C, temperatura ritorno 31° C equivale a un'impostazione di -20% (ΔT teorico 10K, ΔT effettivo 8K => -20% valore di correzione)

Range impostazioni: -50% to +50% /default: 0%



Attenzione

I dati risultanti sono solo valori approssimativi per funzioni di controllo

7.8 Funzione aiuto partenza (solo solare)

Con alcuni sistemi solari, in particolare con i collettori a tubi sottovuoto, si può verificare che la misura della temperatura sulla sonda collettore sia troppo lenta o non accurata poichè spesso la sonda non è nella zona più calda. Se si attiva la funzione di assistenza all'avvio si verifica la seguente sequenza:

Se la temperatura sulla sonda collettore aumenta di un valore specifico in "Incremento" entro 1 minuto, allora la pompa solare è azionata per "Tempo spurgo" in questo modo il liquido da misurare si può spostare verso la sonda collettore. Se non si verifica ancora una condizione normale di funzionamento, allora la funzione di aiuto partenza non è attiva per 5 minuti.

Aiuto partenza range impostazioni: on, off/ default: off

Tempo spurgo range impostazioni: 2 ... 30 sec./default: 5 sec.

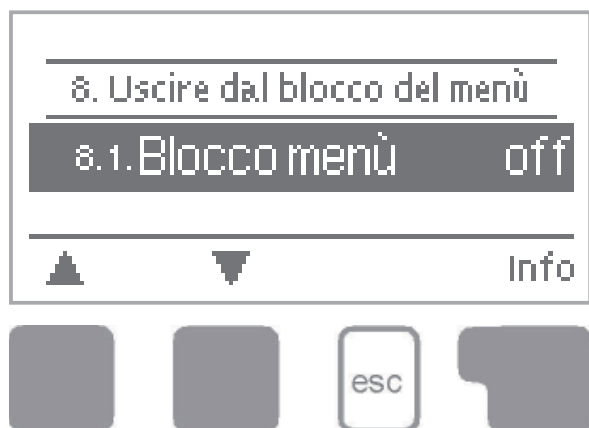
Incremento range impostazioni: 1°C...10°C/ default: 3°C/min.



Attenzione

Questa funzione deve essere impostata solo dal personale addetto se si presentano dei problemi nell'acquisizione dei valori misurati. Seguire in particolare le indicazioni del produttore del collettore.

8. Blocco menu



Il menù “8. Blocco menù” si può utilizzare per rendere sicura la centralina da modifiche involontarie dei valori.

Il menu è chiuso premendo “esc” o con “Uscire dal blocco del menù”.

I menù elencati in basso rimangono accessibili anche se è attivo il blocco del menù, e si possono utilizzare per fare, se necessario, delle modifiche:

1. Valori misurati
2. Analisi
3. Modalità di visual.
- 7.2. Ora&data
8. Blocco menù
9. Valori di servizio

Per bloccare gli altri menù, impostare “Blocco menù on”.

Per accedere di nuovo ai menù, impostare “Blocco menù off”

Tipo impostazione: on, off/predefinito: off

Valori di servizio

9. Valori di servizio

9.1.	TDC 20/05/13.4793
9.2. Collettore	50°C
9.3. Serbatoio	42°C



Il menù “9. Valori servizio” può essere utilizzato per diagnosi remota dallo specialista o dal produttore in presenza di un errore, ecc..



Attenzione

Segnare i valori quando appaiono errori es. nella tabella.

Il menu si può chiudere in qualsiasi momento premendo il tasto “esc”.

9.1.	
9.2.	
9.3.	
9.4.	
9.5.	
9.6.	
9.7.	
9.8.	
9.9.	
9.10.	
9.11.	
9.12.	
9.13.	
9.14.	
9.15.	
9.16.	
9.17.	
9.18.	
9.19.	
9.20.	
9.21.	
9.22.	
9.23.	
9.24.	
9.25.	
9.26.	
9.27.	
9.28.	
9.29.	
9.30.	

9.31.	
9.32.	
9.33.	
9.34.	
9.35.	
9.36.	
9.37.	
9.38.	
9.39.	
9.40.	
9.41.	
9.42.	
9.43.	
9.44.	
9.45.	
9.46.	
9.47.	
9.48.	
9.49.	
9.50.	
9.51.	
9.52.	
9.53.	
9.54.	
9.55.	
9.56.	
9.57.	
9.58.	
9.59.	
9.60.	

10. Lingua



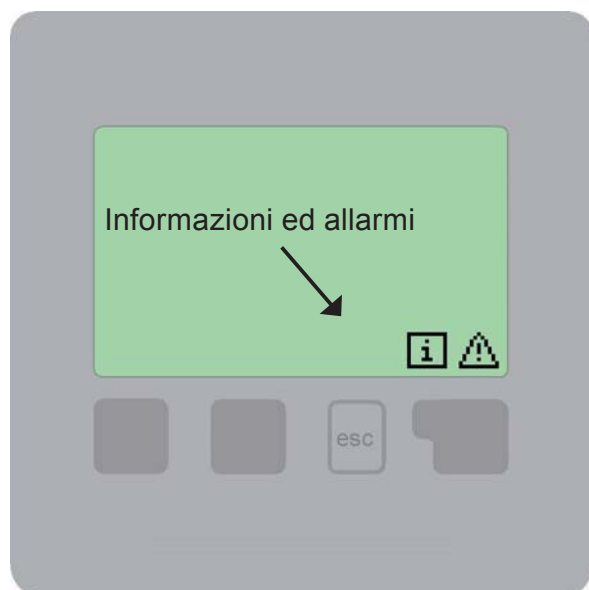
Il menù “10. Lingua” si può utilizzare per impostare la lingua del menù. Questa è richiesta in modo automatico all’avvio.

La scelta della lingua, tuttavia, dipende dal tipo di centralina. L’impostazione della lingua non è disponibile in ogni tipo di centralina!



Malfunzionamenti

Z.1 Malfunzionamenti con messaggi d'errore



Se la centralina segnala un problema appare il simbolo d'errore nel display. Se l'errore non si presenta a lungo, il simbolo d'errore si modifica in un simbolo d'informazioni.

Per ottenere maggiori informazioni su un errore, premere il tasto sotto il simbolo di errore o informazione.



Non cercare di risolvere il problema da sè. Rivolgersi sempre a specialisti, in caso di errore!

Messaggi di errore:

Note per il personale addetto:

Sonda x difettosa----->

Significa che la sonda, l'entrata sonda sulla centralina o il cavo collegato è/era difettosa. (Tabella resistenze a pag. 5)

Allarme collettore ----->

Significa che il collettore ha raggiunto/ raggiunge la temperatura impostata al menu 6.5..

Circolazione notturna ----->

Significa che la pompa solare è/era in funzione tra le 23:00 e le 04:00. (Eccezione vedi 6.6)

Riavvio ----->

Significa che la centralina è ripartita, per es. in caso di mancanza di corrente. Controllare ora&data!

Ora&data----->

Questa schermata appare automaticamente dopo una mancanza di elettricità poichè l'ora&data si devono reimpostare, e se necessario resettare.

Malfunzionamenti

Z.2 Sostituire il fusibile



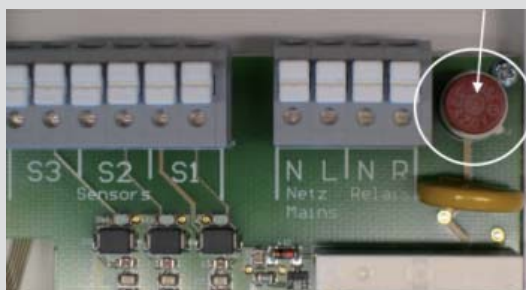
Le modifiche e la manutenzione devono essere eseguite solo dal personale addetto. Prima di lavora sulla centralina, togliere la corrente e accertarsi che non si reinserisca! Controllare che non ci sia corrente!



Utilizzare solo il fusibile fornito o utilizzare un fusibile con le seguenti caratteristiche: T2A 250V

Z.2.1

Fusibile



Se l'alimentazione è attiva e la centralina non funziona ancora o non appare nulla nel display, allora il fusibile interno potrebbe essere difettoso. In questo caso, aprire la centralina come descritto in 3.1, togliere il vecchio fusibile e controllarlo. Sostituire il fusibile difettoso con uno nuovo, cercare la fonte esterna di guasto (es. pompa) e sostituirla. Per prima cosa, impostare la centralina e controllare il funzionamento delle uscite nella modalità manuale come descritto in 4.2.

Z.3. Manutenzione



Attenzione

In caso di manutenzione annuale del sistema controllare anche attraverso il personale addetto le funzioni della centralina e se necessario ottimizzarne le funzioni.

Controlli per la manutenzione:

- Controllare ora e data (vedi 7.2)
- Verificare/controllare la plausibilità delle analisi (vedi 2.4)
- Controllare il registro degli errori (vedi 2.5)
- Verificare/controllare la plausibilità delle temperature correnti misurate (vedi 1.)
- Controllare le uscite/componenti nella modalità manuale (vedi 4.2)
- Se necessario, ottimizzare i parametri d'impostazione

Note

Note

Variante idraulica impostata:

Impostata il:

Impostata da:

Note:

Dichiarazione finale:

Sebbene questo manuale sia stato realizzato con molta cura ed attenzione, le informazioni qui contenute non hanno alcuna pretesa di completezza e non possiamo essere responsabili per notizie incomplete o non corrette. Sono possibili modifiche ed errori.

Produttore:

SOREL GmbH Mikroelektronik

Jahnstr. 36

D - 45549 Sprockhövel

Tel. +49 (0)2339 6024

Fax +49 (0)2339 6025

www.sorel.de info@sorel.de

Il Vostro specialista: